

联合国

大会



安全理事会



Distr.
GENERAL

A/48/741
S/26852
8 December 1993
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

大会
第四十八届会议
议程项目79
审查《加强国际安全宣言》
的执行情况

安全理事会
第四十八年

1993年12月7日

阿塞拜疆常驻联合国代表团临时代办
给秘书长的信

谨随函附上1993年12月3日阿塞拜疆共和国外交部长哈桑·哈桑诺夫先生阁下在布鲁塞尔北大西洋合作理事会会议上的发言(见附件)。

请将本函作为大会议程项目79的文件和安全理事会的文件分发为荷。

临时代办

参赞

亚沙尔·阿利耶夫(签名)

附件

1993年12月3日

阿塞拜疆外交部长

在布鲁塞尔北大西洋合作理事会会议上的发言

我首先向会议的东道主表示感谢,感谢他们的热情招待和优越的工作条件。

我代表着一个被当代历史上最严重、最不幸的冲突之一的战火包围的国家来到这一崇高的论坛,我要提请我杰出的同僚们注意到对欧洲的和平与稳定的一个真实的威胁,这个威胁因未对侵略采取有效措施而被掩盖起来了。

亚美尼亚共和国对主权的阿塞拜疆进行的侵略已经为时六年之久,结果占领了我国领土的五分之一。和平的阿塞拜疆人民被有计划地消灭和赶走。有一百多万阿塞拜疆公民受“种族清洗”政策之害,现在在自己的国土内成了难民。寒冷的气候使数十万无家可归的人的生命岌岌可危,加剧了这一不幸的局势。数以百计的居民区被抢、被烧,阿塞拜疆人民祖祖辈辈创造出来的物质财富正在被摧毁。才一个多星期以前,亚美尼亚部队占领了座落在与伊朗伊斯兰共和国的边界上的阿塞拜疆居民区胡达费林。亚美尼亚占领军控制了阿塞拜疆与亚美尼亚边界的70%以上,还控制了161公里的与伊朗伊斯兰共和国交界的边界。有直接证据表明,亚美尼亚企图使冲突国际化,把区内的其他国家卷入冲突,因而采取了吞并的政策。

侵略者在实现了其最低方案--即在占领了纳戈尔诺卡拉巴赫地区的全部领土之后,开始在其周围设立一个所谓的“清洁区”,包括座落在被占领的纳戈尔诺卡拉巴赫周围的阿塞拜疆地区。亚美尼亚武装部队在把当地居民强行赶出这些地区、全部或部分摧毁了除该地区与亚美尼亚相连的通讯线路以外的通讯线路,实现了埃里温周密策划的战略计划,即在把纳戈尔诺卡拉巴赫变成一个周围是没有生命的领土空间的孤立的军事空间的同时,绝不让阿塞拜疆难民有可能回返家园。

与此同时,民族主义的亚美尼亚的计划,还限于卡拉巴赫的“Anschluss”或“统一”,这是亚美尼亚对武装吞并一个主权国家的部分领土的深情的称呼(其实这个词是第三帝国的理论家们编造的一个特别名词的唯一翻版)。

从冲突一开始以来,包括纳希切万自治共和国在内的阿塞拜疆边境地区便一直受到来自亚美尼亚方面的不断扫射。纳希切万的一个村庄--基亚尔基--至今还在占领者的控制之下。托武兹、克达制克和哈萨克地区的居民区也屡遭袭击。

不幸的是,最近的经验表明,犹豫不决、采取折衷的政策、以及完全不可容忍的权衡侵略者和被侵略者两方利益的做法不仅是纵容侵略者,而且也减损了新加入国际社会的国家的信心。

不幸的是,由于亚美尼亚共和国的军事吞并立场,国际社会在欧洲安全和合作会议(欧安会)的范围内为和平解决亚美尼亚-阿塞拜疆的冲突所作的努力至今尚未取得实际结果。我们认为,为恢复本区域的稳定所开展的和平活动未取得成功的最重要的原因是拒绝直接承认亚美尼亚共和国侵略主权的阿塞拜疆这一事实。联合国和欧安会等权威组织派遣的众多实况调查团在其结论中都难以承认亚美尼亚共和国武装部队直接参与冲突。与此同时,我们对此却有一切必要的证据,并多次提交各国际组织的主管当局。否则如何才能解释侵占不与被占领的纳戈尔诺卡拉巴赫交界、而与亚美尼亚交界的阿塞拜疆哈萨克地区的八个村庄这一事实。早在1992年12月,亚美尼亚部队便占领了阿塞拜疆赞格兰地区的八个村庄。

阿塞拜疆与亚美尼亚交界、并在侵略中被占领的几乎所有地区都是从以下两个方向攻占的:一是从纳戈尔诺卡拉巴赫占领区,二是直接从亚美尼亚共和国领土。

而且,我国深感关切的,欧安会明斯克小组趋向于把阿塞拜疆称为“战败方”,必须接受违反《联合国宪章》、欧安会和安全理事会各项决议的原则和条件。明斯克小组关于亚美尼亚从被占领土撤军的每一项新的一揽子提案对侵略者的让步越来越多,并为撤出阿塞拜疆被占领地区提出新的预备条件。有人企图改变阿塞拜疆的纳戈尔诺卡拉巴赫地区的亚美尼亚人的地位,同时将另一个有关方面--卡拉巴赫山

区的阿塞拜疆族人排除在和平解决冲突的程序之外。

这一解决办法的实质是承认武力因素,创造了一个采用“既成事实”的办法攫取领土的危险的先例,并且意味着拒不执行我们的共同目标--在尊重合法性、人权和民主的原则基础上创立一个世界新秩序。

《欧洲常规武装部队条约》是安全结构中最重要内容之一。但是,我要强调,由于亚美尼亚共和国的侵略行为,这项条约在阿塞拜疆境内的实施受到直接威胁。在阿塞拜疆--一个欧安会和北大西洋合作理事会成员国--的境内有一支不由政府控制的、拥有大量重型武器并不断扩大占领区的庞大的军事组合之时,怎能奢谈按照《欧洲常规武装部队条约》建立区域安全或武器管制体系。亚美尼亚利用其占领的阿塞拜疆拉钦、克尔巴贾尔和赞格兰地区,向纳戈尔诺卡拉巴赫运送常规部队、重型武器和弹药。埃里温官方多次声称,从亚美尼亚通过被占领区高上卡拉巴赫运送的是“人道主义援助”。亚美尼亚共和国远征军的掠夺行径清楚地表明了这种“援助”的实质。

阿塞拜疆所有被占领领土发现根据《欧洲常规武装部队条约》和《维也纳文件》自己是在国际视察的控制范围外。1993年初,阿塞拜疆方面困难但成功地在先遣监测小组的职权范围内列入关于与欧安会或任何其他有关的国际组织合作,进行查明并从我国领土上撤出一切外国军事人员的条款。但是,这项善意的打算未获及时实现。亚美尼亚要阻挡将该条款列入任务内不是偶然的。在这方面必须澄清“纳戈尔诺-卡拉巴赫自卫部队”是什么意思。根据伦敦国际战略研究协会的估计,简直不能认为完全准确地反映关于外国军事人员的数量的实际数字;在纳戈尔诺-卡拉巴赫领土上有8 000名外国人,这些是亚美尼亚共和国军队的军人。我们很多次提出关于这点的实际证据。

有一个问题是在欧洲常规武装部队条约和在欧洲建立信任措施之内在亚美尼亚领土上举行的视察效力如何。在用来侵略阿塞拜疆主权国的控制地点缺少某种数量的武器和军备,在视察员在亚美尼亚工作期间应当已提请他们注意。举行视察时必须

须放弃机器式的方法。在差不多两年期间,阿塞拜疆共和国接受了10次视察,7次是根据欧洲常规武装部队条约,3次是根据维也纳文件。为什么阿塞拜疆被占领领土发现自己是在国际视察活动范围外,这仍然不清楚。阿塞拜疆由于众人皆知的情况,无法利用它的主权确定在该区域的军备和军事人员的数量,更不必说控制它们。产生一个问题,这种形势是否正常,对一个有700万人口的国家军队发动军事行动并占领其领土的这些神秘的“地方”部队是什么。在亚美尼亚失踪的武器必须在纳戈尔诺-卡拉巴赫以及被亚美尼亚占领的阿塞拜疆的其他区域寻找。

如果欧安会明斯克小组成员国,它们同时也是《欧洲常规武装部队条约》的缔约国,曾采取坚定和明白的立场来控制侵略者,则今日我们就不会由于亚美尼亚的错,大大地破坏外高加索的军事-政治均衡。

根据在该区域产生的形势,我认为必须说,尽管阿塞拜疆方面的一切努力,亚美尼亚共和国的侵略导致逐渐将阿塞拜疆被占领领土排除在《欧洲常规武装部队条约》的地区和《维也纳文件》构架内的建立信任和建立安全措施之外。

杰出的同事们,让我指出在扩大的区域冲突的情况下必须谨慎地处理的优先问题。

第一:在国际组织、特别是在欧安会的协商一致意见机制下,让侵略者有100%可能性躲避其行为引起的责任。

第二:必须加强实现所通过的决定的机制,确保坚决保障执行所预见的措施,以及对违反协定实行严格的制裁。

第三:必须扩大国际组织和平活动的手段,我们认为欧安会特别需要证正其任务,并将其活动从消极的停火观察转变为积极的建立和平行动。

第四:必须清楚地认识到,在区域冲突情况下,在军事-政治安全领域的一切现有的及任何其他协议的执行都遭到重大危险。

冲突的政治解决必须基于国际社会决心有效地使用军事力量以便停止侵略。侵略者对这点不应有任何怀疑。否则我们可能面对的形势将是旨在实现欧洲中央地区

的稳定的努力将因其外围的混乱及冲突进一步扩散到欧洲各地而化为零。

欧洲共同安全的概念唯有基于整体的安全不可分裂才可能行得通。
